

- Tiếng Việt
- Tiếng Anh
- Tiếng Trung
- Tiếng Tagalog
- Tiếng Tây ban nha
- Tiếng Nhật đơn giản dễ hiểu

HÃY GỌI CHO CHÚNG TÔI ĐỂ ĐƯỢC HỖ TRỢ BẰNG TIẾNG VIỆT!

Tagengo Navi Kanagawa

HƯỚNG DẪN TỔNG HỢP ĐA NGÔN NGỮ KANAGAWA

多言語ナビかながわ

Hãy mạnh dạn liên lạc để biết về những thông tin cần thiết về 「Y tế bệnh viện」「Phúc lợi bảo vệ sức khỏe」「Hỗ trợ nuôi dạy trẻ」và những thông tin khác về cuộc sống hàng ngày.

Các ngôn ngữ hỗ trợ Tiếng Việt, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Tagalog, tiếng Tây ban nha, tiếng Nhật đơn giản



Điện thoại 045-316-2770



Thời gian nhận điện thoại・Đến trực tiếp lại trung tâm ▶ 9:00~12:00 / 13:00~17:15



Nghỉ ngày thứ bảy và chủ nhật, ngày lễ, ngày trung tâm Kenmin nghỉ, nghỉ tết dương lịch cuối năm và đầu năm mới.

*Đảm bảo bí mật thông tin cá nhân / Tư vấn hỗ trợ miễn phí của tỉnh Kanagawa

THÊM CÁC NGÔN NGỮ KHÁC TỪ NĂM 2018!

	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6
Tiếng Anh		●	●		
Tiếng Trung	●			●	
Tiếng Tagalog	●	●			
Tiếng Việt				●	●
Tiếng Tây ban nha			●		●
Tiếng Nhật đơn giản dễ hiểu	●	●	●	●	●

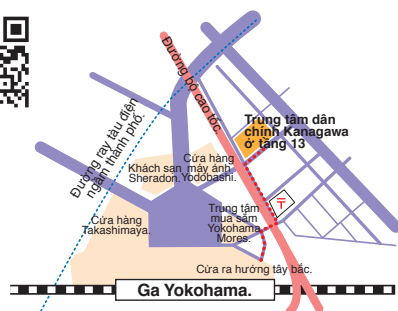
Địa điểm Yokohama-shi, Kanagawa-ku, Tsuruya-cho, 2-24-2 Kanagawa Kenmin Center 13F
Đi bộ khoảng 5 phút từ cửa Nishiguchi hoặc KitaNishiguchi.

Trang web <http://www.kifjp.org/kmlc/vie>



Trung tâm hỗ trợ hướng dẫn tổng hợp đa ngôn ngữ Kanagawa

Trung tâm hỗ trợ thông dịch, cung cấp các thông tin giúp đỡ cho cư dân là ngoại kiều của tỉnh cũng như khách nước ngoài khi đến tỉnh. Tổ chức các buổi tập huấn, giúp tăng nguồn nhân lực thông dịch viên cho các ngôn ngữ đang thiếu, hỗ trợ giáo dục đào tạo nhân viên có nhiều dịp tiếp xúc với cư dân là ngoại kiều trong khi làm việc, nhân viên phúc lợi nhi đồng, y tá bảo vệ sức khỏe cộng đồng, giáo viên mầm non và cả thông dịch thiện nguyện viên.



Trung tâm được điều hành bởi hai đoàn thể được ủy nhiệm của tỉnh Kanagawa.

Kanagawa International Foundation (KIF)
Multi-language Information Center Kanagawa (MIC Kanagawa)

Tagengo Navi Kanagawa

HƯỚNG DẪN TỔNG HỢP ĐA NGÔN NGỮ KANAGAWA

多言語ナビかながわ

Điện thoại **045-316-2770**

Thời gian nhận điện thoại・Đến trực tiếp lại trung tâm ▶ 9:00~12:00/13:00~17:15

Tiếng Việt

Hướng dẫn tổng hợp đa ngôn ngữ Kanagawa

Hãy mạnh dạn liên lạc để biết về những thông tin cần thiết về 「Y tế bệnh viện」 「Phúc lợi bảo vệ sức khỏe」 「Hỗ trợ nuôi dạy trẻ」 và những thông tin khác về cuộc sống hàng ngày.

- Ngày hỗ trợ tiếng Việt: Thứ năm và thứ sáu
- Thời gian làm việc: Từ 9h00 ~12h00/13h00~17h15'

※Ngày nghỉ: Ngày thứ bảy, chủ nhật - Ngày lễ, nghỉ cuối năm và đầu năm

Hướng dẫn chi tiết hơn

<http://www.kifjp.org/kmlc/vie>



Tagalog

Gabay sa Iba't-ibang Wika ng Kanagawa

Huwag mag-atubiling tumawag kung nais makamit ang mahahalagang impormasyon sa pang-araw-araw na pamumuhay tulad ng pang-medikal, pangkalusugang kapakanan at pagpapalaki ng bata at mga impormasyon sa pang-kabuhayan.

- Tagalog: Lunes, Martes
- Pagtawag/Pagdalaw sa tanggapan: 9:00~12:00 ng umaga/1:00~5:15 ng hapon

※ Sarado: Sabado, Linggo · Pistang opisyal · Bagong Taon

Para sa mga detalye

<http://www.kifjp.org/kmlc/tag>



中文

多种语言导向电话神奈川

请随时询问医疗、保健福祉、育儿等日常生活所需要的信息和日本生活习惯上的各种问题。

- 中文: 星期一、四
 - 电话、来所受理时间: 上午9点至12点/下午1点至5点15分
- ※ 周末·节假日·年末年初除外

详见

<http://www.kifjp.org/kmlc/chi>



Español

Servicio de Navegación Multilingüe Kanagawa

Consulte con confianza sobre información útil para la vida cotidiana, como Atención Médica, Salud y Bienestar, Crianza de Niños y temas relacionados a los hábitos de vida.

- Atención en español: miércoles y viernes
- Horario de atención por teléfono y personalmente: de 9:00 a 12:00/ de 13:00 a 17:15

※ No hay atención los sábados, domingos ni feriados. Tampoco durante el descanso de fin de año y año nuevo.

Para más detalles

<http://www.kifjp.org/kmlc/esp>



やさしい日本語

多言語ナビかながわ

医療・保健福祉・子育てなどの日常生活に必要な情報や生活習慣に関することなどお気軽に問い合わせください。

- 受付時間 9:00~12:00/13:00~17:15 (月~金)
- 土日、祝日、年末年始は休み

くわしくはこちら

<http://www.kifjp.org/kmlc>



English

Multilingual Navigation Service

Please feel free to ask for information necessary for daily life, such as medical care, health and welfare, child care, etc., and also regarding culture and customs in daily activities.

- English: Tuesday, Wednesday
- Telephone and office hours: 9:00~12:00/13:00~17:15

※ Closed on Saturday, Sunday, National holidays, New Year holidays.

For more details

<http://www.kifjp.org/kmlc/eng>

